



A NOSSA  
MOEDA



# PROGRAMA DE PARCERIAS

**Unir esforços na preparação para a nova nota de €50**



BANCO CENTRAL EUROPEU  
EUROSISTEMA

[www.novas-notas-de-euro.eu](http://www.novas-notas-de-euro.eu)  
[www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu)

# ÍNDICE



## I. Em que consiste o Programa de Parcerias e para que serve?

VAMOS UNIR ESFORÇOS! 3  
PARA QUE SERVE O PROGRAMA DE PARCERIAS? 3

## II. Como funciona o Programa de Parcerias?

O QUE É NECESSÁRIO FAZER COMO PREPARAÇÃO PARA AS NOVAS NOTAS? 5

## III. Como aderir ao Programa de Parcerias?

QUEM PODE ADERIR? 6  
QUEM É NECESSÁRIO CONTACTAR? 6

## IV. O que oferece o Programa de Parcerias?

MATERIAL DE COMUNICAÇÃO 8  
MATERIAL DIDÁTICO 11

# I. EM QUE CONSISTE O PROGRAMA DE PARCERIAS E PARA QUE SERVE?

## > Vamos unir esforços!

O Programa de Parcerias foi concebido para ajudar fabricantes e fornecedores de equipamento de notas, organizações e associações profissionais, instituições bancárias e comerciantes, assim como os respetivos clientes, associados ou utilizadores, na preparação e planeamento necessários em virtude da introdução das novas notas da série "Europa".

### Para que serve o Programa de Parcerias?

O Programa de Parcerias disponibiliza um conjunto alargado de materiais didáticos e de comunicação, que facilitará a informação de empregados, clientes, associados e outras partes interessadas sobre a nova nota de €50 e os respetivos elementos de segurança. O programa servirá para recordar que é preciso adaptar o equipamento relevante.

- > Todos os materiais são disponibilizados gratuitamente.
  - > A maioria está disponível nas línguas oficiais da União Europeia.
  - > Podem ser facilmente descarregados da secção reservada a parceiros do sítio Web dedicado às novas notas de euro ([www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros](http://www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros), com acesso protegido por palavra-passe).
- Os parceiros receberão igualmente atualizações periódicas sobre a introdução da nova nota de €50.



## II. COMO FUNCIONA O PROGRAMA DE PARCERIAS?

No âmbito do Programa de Parcerias, o Banco Central Europeu (BCE) e os restantes bancos centrais nacionais do Eurosistema:

- fornecerão ampla informação – quer diretamente aos parceiros, quer através dos meios de comunicação social – sobre a série “Europa” e a necessidade de adaptação de máquinas de tratamento de numerário e dispositivos de autenticação para que aceitem a nova nota de €50;
- disponibilizarão material digital e impresso sobre as novas notas de euro e o logótipo “€ A NOSSA MOEDA” em formatos que ajudarão os parceiros a comunicar com os respetivos grupos-alvo;
- oferecerão aos parceiros a possibilidade de distribuir material digital e impresso, pronto a ser utilizado, com informação sobre as novas notas de euro;
- organizarão seminários para fabricantes e fornecedores de equipamento de notas, bem como outras partes interessadas, para divulgação de informação sobre a nova nota de €50 e sobre as medidas de apoio oferecidas pelos bancos centrais nacionais do Eurosistema com vista à adaptação atempada de equipamento para que aceite a nova nota;
- convidarão os parceiros a assinar um memorando de acordo, no qual se comprometem a prestar assistência na adaptação de máquinas de tratamento de notas, de venda de bilhetes e de venda automática, assim como de dispositivos de autenticação para que aceitem a nova nota de €50.

Ao abrigo do programa, os parceiros assegurarão que o material produzido pelo BCE seja distribuído às respetivas partes interessadas e clientes, bem como ao público em geral.



## > O que é necessário fazer como preparação para as novas notas?

**Os fabricantes e fornecedores de equipamento de notas**  
precisam de:

1. começar a planear a adaptação de equipamento o mais cedo possível;
2. distribuir, quanto antes, material aos seus clientes – quer diretamente, quer através dos distribuidores – sobre a apresentação e entrada em circulação da nova nota de €50 e a necessidade de adaptar equipamento; e
3. disponibilizar aos respetivos clientes *software* e *hardware* atualizado, proporcionando-lhes tempo suficiente para adaptação de máquinas e dispositivos.

**Os utilizadores de máquinas de tratamento de notas e dispositivos de autenticação** necessitam de:

1. contactar os fornecedores ou fabricantes do respetivo equipamento, com vista a iniciarem os preparativos para a adaptação;
2. fornecer informação e formação aos seus empregados, em particular caixas e outros profissionais que operam com numerário, sobre a identificação das novas notas de euro e dos respetivos elementos de segurança; e
3. informar clientes, associados e outras partes interessadas sobre a introdução da nova nota de €50, antes de esta entrar em circulação.

## O que fazer quando se pretende adquirir novo equipamento?

Quando se planeia adquirir máquinas de tratamento de notas e/ou dispositivos de autenticação, é necessário verificar, junto dos fornecedores, se as máquinas ou dispositivos em causa estão preparados para aceitar as novas notas ou podem ser adaptados para o efeito.

As listas de máquinas de tratamento de notas e dispositivos de autenticação, cuja capacidade para reconhecer as novas notas de €5, €10 e €20 foi testada

oficialmente pelos bancos centrais do Eurosistema, estão disponíveis no sítio Web do BCE ([www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.pt.html](http://www.ecb.europa.eu/euro/cashprof/cashhand/devices/html/results.pt.html)).

As listas serão objeto de atualização ao longo de 2016 e 2017, a fim de incluírem equipamento cuja capacidade para aceitar a nova nota de €50 seja certificada através de testes adicionais a efetuar pelos bancos centrais do Eurosistema.



# III. COMO ADERIR AO PROGRAMA DE PARCERIAS?

## > Quem pode aderir?

> **Fabricantes e fornecedores de equipamento de notas**, o setor das máquinas de venda automática, empresas de transporte de valores e todos aqueles que fornecem equipamento ou serviços relacionados com notas, na medida em que têm de informar os respetivos clientes sobre a importância da adaptação de máquinas de tratamento de notas e dispositivos de autenticação, com vista a que aceitem as novas notas de euro.

> **Bancos comerciais**, que constituem uma importante fonte de informação de teor financeiro e têm considerável experiência no tratamento de numerário, desempenhando, assim, um papel fundamental no processo de informação do público sobre as novas notas e os respetivos elementos de segurança.

> **Comerciantes**, que têm igualmente uma função importante, dado receberem numerário dos clientes e o distribuírem aos mesmos como troco. Os comerciantes precisam também de estar familiarizados com os elementos de segurança das notas de euro e de poder informar os seus clientes sobre como reconhecer uma nota verdadeira.

> **Profissionais do setor de viagens e operadores de agências de câmbio**, que constituem uma fonte de informação essencial para os viajantes.

> **Organizações profissionais, associações bancárias e de consumidores** ou outros organismos oficiais que, em virtude das suas funções, disponibilizam informação sobre aspectos relacionados com o numerário.

Em 2015, participaram no programa mais de 500 parceiros industriais e comerciais. Contamos com cada um de vós para que o programa relativo à nova nota de €50 tenha um êxito ainda maior.

## > Quem é necessário contactar?

Para aderir ao programa, é necessário registar-se em [www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros](http://www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros).

Após a confirmação do registo, será, então, possível solicitar informação ou publicações impressas através do seguinte endereço:

### **Banco Central Europeu**

Direção-Geral de Comunicação  
Sonnemannstrasse 20  
60314 Frankfurt am Main  
Alemanha

**Telefone: +49 69 1344 5312**

**Fax: +49 69 1344 5775**

**Correio eletrónico: [partnershipprogramme@ecb.europa.eu](mailto:partnershipprogramme@ecb.europa.eu)**

Os bancos centrais nacionais também prestarão apoio aos parceiros a nível local em todas as questões relacionadas com a adaptação de equipamento. Para contactar o seu banco central nacional, consulte:

[www.novas-notas-de-euro.eu/parceiros/contactos](http://www.novas-notas-de-euro.eu/parceiros/contactos)



## Por que razão estão a ser introduzidas as notas da série “Europa”?

As notas e moedas de euro são reconhecidas como um meio de pagamento e de reserva de valor fiável, contando com a confiança dos 338 milhões de cidadãos dos 19 países da área do euro.

A fim de permanecer um passo à frente dos falsificadores e preservar a integridade das notas de euro, inicialmente introduzidas em 2002, o BCE e os bancos centrais nacionais da área do euro lançaram, em 2013, uma segunda série de notas de euro. A nova nota de €5 foi introduzida em maio desse ano, seguindo-se as novas notas de €10 e €20, respetivamente em setembro de 2014 e novembro de 2015. As novas notas continuam a oferecer uma proteção ótima face à contrafação, sendo ainda mais seguras. Incluem elementos de segurança melhorados,

que beneficiam dos avanços em termos de segurança e tecnologia de produção de notas.

A designação da segunda série de notas de euro remete para Europa, a figura mitológica grega que deu origem ao nome do nosso continente, cujo retrato é exibido no holograma e na marca de água das novas notas.

A nova nota de €50 será oficialmente apresentada ao público em 5 de julho de 2016, num evento a realizar no BCE. Mais uma vez, pretende-se apoiar proativamente os fabricantes e fornecedores do equipamento de notas, com vista a assegurar que a atualização de equipamento decorre sem problemas e os preparativos para a entrada em circulação da nova nota são concluídos atempadamente.

# IV. O QUE OFERECE O PROGRAMA DE PARCERIAS?

## Material de comunicação

A informação sobre as novas notas de euro pode ser comunicada de várias formas. A sua empresa/instituição pode simplesmente escolher os materiais que prefere, à luz das suas necessidades e das dos seus clientes, associados, empregados e outras partes interessadas. Todo o material de comunicação será disponibilizado na secção reservada a parceiros do sítio Web dedicado às novas notas de euro ([www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros](http://www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros)).

### VÍDEOS



**Nome:** CONHECER A SÉRIE "EUROPA": APRESENTAÇÃO DA NOVA NOTA DE €50

**Data de disponibilização:** 5 DE JULHO DE 2016

**Descrição:** vídeo de 90 segundos, que apresenta a nova nota e os seus elementos de segurança

**Utilização:** sítios Web, intranets e redes sociais



**Nome:** FIQUE A CONHECER A NOVA NOTA DE €50 (VERSÃO INTEGRAL)

**Data de disponibilização:** PRIMAVERA DE 2017

**Descrição:** vídeo animado e colorido, com a duração de 30 segundos, no qual pessoas da área do euro dizem o que a nova nota de €50 significa para elas; termina com uma referência aos elementos de segurança das notas

**Utilização:** sítios Web, intranets e redes sociais

O BCE disponibilizará este vídeo no seu canal no YouTube.



**Nome:** FIQUE A CONHECER A NOVA NOTA DE €50 (VERSÃO CURTA)

**Data de disponibilização:** PRIMAVERA DE 2017

**Descrição:** versão de 12 segundos, sem banda sonora, centrada simplesmente no desenho da nota e nos elementos de segurança; visa informar as pessoas nos locais onde poderão receber pela primeira vez a nova nota

**Utilização:**

➢ **Ecrãs de caixas automáticos (multibancos/ATM),** o sítio ideal para informar os clientes sobre as novas notas

➢ **Ecrãs em estabelecimentos comerciais,** o que servirá não só para recordar os empregados da existência da nova nota, como também para informar os clientes, evitando, assim, qualquer confusão nas caixas de pagamento quando se recebe uma das novas notas pela primeira vez

➢ **Ecrãs de máquinas de venda de bilhetes e de venda automática,** assegurando, assim, aos utilizadores das máquinas que estas foram atualizadas com vista a aceitarem as novas notas

➢ **Ecrãs em outros espaços públicos,** por exemplo, nos transportes públicos

### Quando devem ser exibidos os vídeos?

O BCE aconselha que os vídeos sejam exibidos nas duas semanas anteriores à data de entrada em circulação das novas notas e, no mínimo, durante as duas semanas seguintes – nesse período, a maioria do público terá tido a oportunidade de ver as novas notas, pelo menos, uma vez.

## IMAGENS



**Data de disponibilização:** OUTONO DE 2016

**Descrição:** uma grande variedade de imagens, que exibem pessoas a utilizar a nova nota em situações do quotidiano. Aos parceiros, serão também disponibilizadas imagens das notas de euro com qualidade suficiente para publicação em sítios Web (72 dpi, formato JPEG).

**Utilização:** boletins informativos, redes sociais, sítios Web e intranets

### Gostaria de receber imagens de alta resolução de notas?

Para as pessoas com um interesse legítimo em reproduzir imagens de notas de euro, o BCE criou imagens digitais com 300 dpi, em formato TIFF e marcadas com a palavra "Specimen". Para informação sobre como obter estas imagens, consultar [www.ecb.europa.eu/euro/html/hires.pt.html](http://www.ecb.europa.eu/euro/html/hires.pt.html).

## PUBLICAÇÕES



Guia para profissionais que operam com numerário  
(12 páginas, 105 x 198 mm)



Cartão de efeito holográfico  
(tamanho de um cartão de crédito, 85 x 54 mm)



Folheto  
(6 páginas, 110 x 210 mm)



Cartaz  
(A3, 297 mm x 420 mm)

**Data de disponibilização:** ÚLTIMO TRIMESTRE DE 2016

**Descrição:** versões em PDF, de fácil impressão, das quatro publicações – o folheto, o cartaz e o guia estarão disponíveis em 23 línguas e o cartão de efeito holográfico apenas em 15. O objetivo destas publicações é aumentar a familiaridade com a nova nota de €50 e os respectivos elementos de segurança.

**Utilização:** sítios Web e estabelecimentos comerciais. Podem também ser incluídas ligações às versões em formato de livro digital, disponíveis em [www.novas-notas-de-euro.eu/Material-didático-e-publicações/Publicações](http://www.novas-notas-de-euro.eu/Material-didático-e-publicações/Publicações).

### Necessita de exemplares impressos?

Se preferir material impresso, envie uma mensagem de correio eletrónico para [partnershipprogramme@ecb.europa.eu](mailto:partnershipprogramme@ecb.europa.eu), a indicar o número de exemplares de que necessita. Os exemplares impressos disponíveis serão distribuídos enquanto as reservas durarem. As publicações com ilustrações da nova nota de €50 estarão disponíveis apenas a partir do início de 2017.

## PRINCIPAIS DATAS DA INTRODUÇÃO DA NOVA NOTA DE €50



**Data de disponibilização:** 5 DE JULHO DE 2016

**Descrição:** no período que antecede a entrada em circulação da nova nota de €50, o Eurosistema organizará uma série de eventos e iniciativas.

**Utilização:** sítios Web, intranets e boletins informativos

### LOGÓTIPO “€ A NOSSA MOEDA”



#### Já disponível

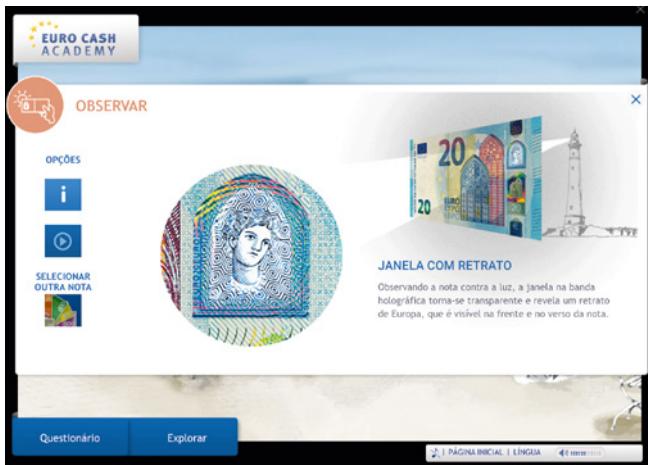
**Descrição:** o BCE utiliza o logótipo “€ A NOSSA MOEDA” desde 2001 para identificar a informação oficial sobre as notas e moedas de euro; o logótipo constitui uma boa forma de conferir uma marca de autoridade ao seu material criativo.

O logótipo “€ A NOSSA MOEDA” está disponível em 23 línguas na área restrita do sítio Web dedicado às novas notas de euro. Se o pretender utilizar no seu sítio Web, solicita-se que observe as instruções aí fornecidas ([www.new-euro-banknotes.eu/partners/logos](http://www.new-euro-banknotes.eu/partners/logos)).

**Utilização:** em todos os materiais de comunicação

# Material didático

## EURO CASH ACADEMY



The screenshot shows a 20 euro note with a portrait watermark. The watermark features a classical figure's head. On the left, there is a sidebar with options like 'OBSERVAR' (Observe), 'OPÇÕES' (Options), and 'SELECIONAR OUTRA NOTA' (Select another note). Below the note, there is a section titled 'JANELA COM RETRATO' (Portrait window) with descriptive text about how it reveals a portrait when viewed against light.

Módulo para sítio Web



Aplicação para smartphone

**Data de disponibilização:** VERÃO DE 2016

**Descrição:** o módulo para sítio Web e a aplicação para smartphone permitem explorar, *online* e *offline*, as notas de euro e os respetivos elementos de segurança; os utilizadores podem responder a um questionário ou explorar uma praça virtual e descobrir os elementos de segurança nela escondidos

**Utilização:** sítios Web, intranets, telemóveis e tablets

## PÁGINAS WEB COM INFORMAÇÃO SOBRE AS NOTAS E MOEDAS DE EURO

**Data de disponibilização:** 5 DE JULHO DE 2016

**Descrição:** páginas Web com conteúdo de caráter didático, que permitem ficar a saber mais sobre as notas de euro, conhecer melhor os elementos de segurança através de vídeos de curta duração e comparar notas

**Utilização:** sítios Web e intranets

**Pretende incorporar páginas com informação sobre as notas e moedas de euro ou a aplicação “Euro Cash Academy” no seu sítio Web?**

Com iFrames pode fazer exatamente isso – em 23 línguas da União Europeia. A incorporação num sítio Web ou numa intranet pode ser perfeitamente assegurada numa base permanente ou temporária. Consulte a secção reservada a parceiros ([www.new-euro-banknotes.eu/Direct-Access/Partners/Downloadable-content](http://www.new-euro-banknotes.eu/Direct-Access/Partners/Downloadable-content)) ou envie uma mensagem de correio eletrónico para [partnershipprogramme@ecb.europa.eu](mailto:partnershipprogramme@ecb.europa.eu), caso pretenda obter mais informação sobre como proceder.

## VÍDEOS E IMAGENS DOS ELEMENTOS DE SEGURANÇA



**Data de disponibilização:** 5 DE JULHO DE 2016

**Descrição:** vídeos de curta duração e imagens dos elementos de segurança da nova nota de €50

**Utilização:** material de formação

[www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros](http://www.novas-notas-de-euro.eu/Acesso-direto/Parceiros)